

環球旅行社

WANKOW TRAVEL (since 1954)

258-EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街 258 號電話: (604) 684-2341

中國旅遊團(華人領隊)(丘錫琛主理)



中國遊

...不到長城非好漢...
19天 \$3388

香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①

日期: 9月11日, 10月2日 10月30日

回港 中國遊 14天 \$2888

東京①北京③西安②上海①杭州②桂林②廣州①香港

日期: 7月2日, 7月30日, 9月17日, 10月15日,

11月12日, 12月17日

回港 三峽遊 17天 \$2988

東京①北京①西安②成都②大足①重慶②宜昌①武昌②

廣州①

日期: 7月2日, 9月17日

*保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止

*保證全部一流酒店: 廣州 中國 北京 長春, 西安 萬年

*由丘錫琛先生主理, 並於出發前有晚宴聚會講解中國之近況

東南亞旅遊團(華人領隊)

回港 星馬泰遊 12天 \$1978 (每月有團出發)

回港 日本台灣 10天 \$1798 (每月有團出發)

回港 韓國台灣 9天 \$1488 (每月有團出發)

回港 韓國泰國 9天 \$1568 (每月有團出發)

美加兩地旅遊團(華人領隊)

美加東岸遊 11天 \$1088 起 (逢星期五晚上出發)

美加東岸遊 6天 \$998 起 (逢星期五晚上出發)

加拿大東岸 5天 \$788 (逢星期四日間出發)

班芙愛民頓 5天 \$538 起 (逢星期六早上出發)

迪士尼樂園 7天 \$668 起 (逢星期天早上出發)

迪士尼樂園 3藩市 10天 \$539 起 (六月起逢星期日出發)

美國西部黃金石公園 10天 \$599 起 (六月起每月有團出發)

美國西北岸 6天 \$389 起 (六月起逢星期六出發)

B.C. 內陸遊 3天 \$189 起 (五月晚每月有團出發)

溫哥華 \$41 城多利 \$65 西雅圖 \$45 (每月有團出發)

歐洲旅遊團(華人領隊) 17天 \$2498 起

日期: 5月26日, 7月21日, 8月18日, 9月22日

代理各大航空公司國內外廉價機票

航 空 團

巴 士 團

博益假期

Classic Holidays

溫哥華百老匯西街 19號
電話: (604) 875-6377

水陸觀光一日遊 加幣 42.00

乘坐 Royal Hudson 古典蒸氣火車
及豪華小輪傲遊西溫哥華沿岸美景
如畫的自然山水

Brewster's 洛磯山脈遊 加幣 212.00 起
由洛磯山脈旅遊團始創者 Brewster

精心安排, 住宿路易斯湖酒店及
班芙溫泉酒店, 長短行程悉隨專意。

阿拉斯加郵輪假期 加幣 1,159 起

沿加拿大西岸北上, 自然風貌,
磅礴冰山, 盡入眼簾。

SF-7750
BOND PAPER COPIER

SHARP

Z-50
Bond paper copier

全自動調節色素
(多種顏色)
可調節放大縮細 64% 至 154%
可影印 11"X17" 面積
from \$3495.00

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5V 1P6
(604) 876-4141

\$880.00

全自動調節色素
可使用四種顏色
可復印 1 至 19 張
兩種入紙方法
(價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機
歡迎參觀選購
Please Call S. Tan Chow For More Info.

MCL

JAGUAR

CANADA

PORSCHE

1730 BURRARD STREET
VANCOUVER, B.C. V6J 3G7
(604) 738-2171

本埠唯一積架及保時捷總代理

並常備特價歐洲名廠二手車

EDWARD SIE
施宗德
TEL: 738-2171



BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登售物小廣告

請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話: (604) 273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

EVERGREEN 祥興衣車公司
EVERGREEN SEWING MACHINE INC.

JUKI 秀奇牌

YAMATO 雅滿桃牌

SHIJANG JIAO 雙角牌

SINGER 勝家牌

SIRUBA 銀箭牌

專售各國名廠工業衣車、車針、

蝴蝶筒、胸咭槍、蒸汽熨斗、

拉布機、電剪機、零件及

配件。

精工修理各類衣車, 取價低

廉, 零沽批發, 無任歡迎。

Phone: (604) 876-3392

Fax: (604) 876-5311

週一至週五 9 a.m.-6 p.m. 週六 10 a.m.-4 p.m.

4180-4188 Fraser Street, Vancouver, B.C. Canada V5V 4E8

3811 MAIN ST.
(22ND & MAIN)

879-7119

八月份特價

溫哥華—香港 \$1010.00

溫哥華—羅省 \$199.00

西雅圖—倫敦 (單程) \$249.00 (美金)

* 迪士尼七晚航空團 \$499.00 (雙人房)

* 域多利一天巴士團 \$68.00 (成人)

* RENO 兩晚 \$259.00 (雙人房)

香港酒店 (特價)

康蘭 \$82.00

京華 \$83.00

格蘭 \$82.00

帝國 \$83.00

雅蘭 \$85.00

百樂 \$85.00

美加東岸 豪華遊

六月卅日長週末特價優待, 凡
參加以下任何團種, 減收團費
每位 \$100

報名先到先得

美加 11天 \$1,088 起

美東 6天 \$788 起

加東 5天 \$758 起

各種行程, 貴客自由選擇, 華人領隊, 精通國

粵英語, 住宿豪華, 保證每週出發。

去年參加人數・全市最多

口碑載道・今年再接再勵

行程遍遊紐約、大西洋賭城、費城、華盛頓、

多倫多、渥太華、尼加拉瓜大瀑布、滿地可、

魁北克、京士頓等風景名勝!

*回程可自由停留多倫多

加勒比海 郵輪遊

九天豪華行程, 包括: 來回邁
亞米機票, 乘搭世界超級郵輪
CARNIVAL CRUISE LINES
FUN SHIP CELEBRATION

暢遊加勒比海各風光島嶼, 享受熱帶風情, 船

上娛樂節目豐富, 老少咸宜, 佳餚美食, 豪華

賭博!

一生起碼一次, 坐郵輪嘆世界

成人特價加幣 \$1,539 起

小童優惠價 \$888

華人領隊・隨團照顧

報名電話: 二五五·四二五·五一
75 V.A. 2nd Dr. Van
所補助: (特設託兒補助金)
申請政府免費或津貼及接受本
負責接送幼稚園兒童
地址: 二〇三室(編號東街二百
五時半星期一至五上午十時至下午
六時半十二時至四時半
電話: 669-4406

冊註明德託兒所
余景輝會計師
填報入息稅
會計, 核數, 稅務, 商業,
產業管理及諮詢。

黃笙俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

Since 1949

IATA

公证人黃立錚專辦

產授文誓單身證明

業權件詞遺囑

契文認證

據件證明

Notary Public

特價

羅敦省 279

多倫多 499

三藩市 299

滿地可 223

點民頓 359

卡技利 182

歐洲 23日遊 10國 11大城市

日期 10月 26日 \$ 285

代理燕梳
汽 房 商 業 旅 遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
1989

快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街 125 號
(604) 669-4165